



Број: [REDACTED]

Датум и време: 30.5.2019 г. 14:42:35

ПОТВРДА за регистрирана дејност

ТЕКОВНИ ПОДАТОЦИ ЗА СУБЈЕКТОТ	
ЕМБС:	[REDACTED]
Назив:	Друштво за графички услуги и трговија АРС ЛАМИНА ДОО Скопје
Седиште:	ВОСТАНИЧКА бр.46Б СКОПЈЕ - КИСЕЛА ВОДА, КИСЕЛА ВОДА

ПОДАТОЦИ ЗА РЕГИСТРИРАНА ДЕЈНОСТ	
Предмет на работење:	Регистрирана е општа клаузула за бизнис
Приоритетна дејност/ главна приходна шифра:	58.11 - Издавање на книги
Други дејности во внатрешниот промет:	Нема
Евидентирани дејности во надворешниот промет:	Има
Одобренија, дозволи, лиценци, согласности:	Нема

Правна поука: Против овој реален акт може да се изјави приговор до Централниот регистар на Република Северна Македонија во рок од 8 дена од денот на приемот.

Изготвил:



Овластено лице:

ВЕРНО НА ОРИГИНАЛОТ



Број: [REDACTED]

Број: [REDACTED]
Датум и време: 24.12.2025 г. 23:30

Дигитално потпишан од: CRRSM
Централен Регистар на Република Северна
Македонија
Датум и час на потпишување: 24.12.2025 во 23:30
Издавач на сертификатот: KIBSTrust Issuing Qseal CA
G2
Сертификатот е валиден до: 05.11.2026
Документот е дигитално потпишан и е правно валиден

/Електронски издаден документ/

ПОТВРДА
за регистрирана дејност

ТЕКОВНИ ПОДАТОЦИ ЗА СУБЈЕКТОТ	
ЕМБС:	[REDACTED]
Назив:	Друштво за графички услуги и трговија АРС ЛАМИНА ДОО Скопје
Седиште:	ВОСТАНИЧКА бр.46Б СКОПЈЕ - КИСЕЛА ВОДА, КИСЕЛА ВОДА

ПОДАТОЦИ ЗА РЕГИСТРИРАНА ДЕЈНОСТ	
Предмет на работење:	Регистрирана е општа клаузула за бизнис
Приоритетна дејност/ главна приходна шифра:	58.110 - Издавање книги
Други дејности во внатрешниот промет:	Нема
Евидентирани дејности во надворешниот промет:	Има
Одобренија, дозволи, лиценци, согласности:	Нема

Правна поука: Против овој реален акт може да се изјави приговор до Централниот регистар на Република Северна Македонија во рок од 8 дена од денот на приемот.

ОРИГИНАЛ
[Signature]
[Circular Stamp: Друштво за графички услуги и трговија АРС ЛАМИНА ДОО СКОПЈЕ]

Број: [REDACTED]

Страна 1 од 1

Верификација

Информации за верификација на автентичноста на овој документ се достапни со користење на QR кодот, односно на следниот линк:
<https://www.crm.com.mk/ds/validateDocument/8FE44DAB00CADF00D1F149D00984C6FBB4973182700C561B45EA87C17B31AEE9>

Овој документ е официјално потпишан со електронски печат и електронски временски жиг. Автентичноста на печатените копии од овој документ може да биде електронски верификувана.



ИЗЈАВА

Издавачката куќа Арс Ламина ДОО потврдува дека е регистрирана за издавачка дејност повеќе од пет години, а во прилог доставува ДРД од 2019 година и ДРД од 2025 година како доказ за тоа.


Изјавил
Горан Црвенковски, управител
АРС ЛАМИНА ДОО





ул. Св. Кирил и Методиј бр. 60 (8-и кат), 1000 Скопје, Македонија • Т/Ф ++389 (0) 2 8124 227 • info@arslamina.com • www.arslamina.com • www.laminate.mk

Друштво за графички услуги и трговија „Арс Ламина“ ДОО, Скопје

+389 (0) 23124227

info@arslamina.com

ул. „Св. Кирил и Методиј“ бр. 50, Скопје

Контакт-лице: Бранка Бугариска

ИЗЈАВА

Потврдуваме дека се обезбедени авторските права за илустрациите во ракописот
Албански јазик и литература за I (прва) година гимназиско образование.


Горан Црвенковски, управител
АРС ЛАМИНА ДОО

(Circular stamp: Друштво за графички услуги и трговија, АРС ЛАМИНА ДОО, Скопје)
Изјавил

АЛБАНСКИ ЈАЗИК И ЛИТЕРАТУРА I

Учебник по предметот Албански јазик и литература за I (прва) година гимназиско образование

Издава

Арс Ламина – публикации, Скопје 2026

Автори

Зихни Османи

Лектура

Рефаил Сулејмани

СОЦИЈАЛИСТИЧКА ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЈУГОСЛАВИЈА
REPUBLIKA SOCIALISTE E SERBIE
 СОЦИЈАЛИСТИЧКА РЕПУБЛИКА СРБИЈА

УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ

З у њ л о н а

О ВИСОКОЈ ШКОЛСКОЈ СПРЕМИ

СТЕЧЕНОЈ НА ФИЛОЗОФСКОМ ФАКУЛТЕТУ

РЕКТОР УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ И ДЕКАН ФИЛОЗОФСКОГ

ФАКУЛТЕТА У ПРИШТИНИ СВОЈИМ ПОТПИСИМА И ПЕЧАТОМ

УНИВЕРЗИТЕТА ПОТРСЕЛИВ АА ИЕ

Kini Osmani

P(0)EEN-A

ГОД. У

Kranj

УПИСАН-А

GIATE VITIT SHKOLLOR 1965/66. ME 30. IX. 1969 KA KRYEK ME SUKSES

ШКОЛСКЕ ГОЛИНЕ. НА ДАН

ЗАВРШИО-ЛА СА УСПЕХОМ

(СРЕДЊА ОЦЕНА: У ТОКУ СТУДИЈА)

НА ДИПЛОМСКОМ ИСПИТУ

ПОДАГАЊЕ ИСПИТА ПРОПИСАНИХ ЗА СТИЦАЊЕ ПРАВА НА

e gjuhës dhe e letërsisë shqipe)

PRANE FAKULTETIT TE FILOZOFISE. NE BAZE TE KESAJ I LESHONET KJO
) NA FILOZOFSKOM FAKULTETU. NA OCHOVN TOGA IZDAJE MY-JOI SE OVA

1) НА ФИЛОЗОФСКОМ ФАКУЛТЕТУ. НА ОСНОВУ ТОГА ИЗДАЈЕ МУ-ЈОЈ СЕ ОВА

ДИПЛОМА КОЈОМ СТИЧЕ ВИСОКУ ШКОЛСКУ СПРЕМУ и

СТРУЧНИ НАЗИВ

КАО И ПРАВА КОЈА МУ-ЈОЈ ПО ЗАКОНУ ПРИПАДАЈУ

У БЕОГРАДУ

19 ГОД. БР

ДЕКАН

PEKTOP

Dragiša M. Ivanović

Јас, НОТАР / Упë, НОТЕР Агрон Арслани
За подрачјето на Основните Судови на градот Скопје

Потврдувам дека ова е препис на изворната
исправа/vërtetoj se kjo është kopje e dokumentit origjinal
Диплома број [REDACTED] од 20.03.1970 издаден од
Универзитет на Београд.

Напишан е со други механички средства
(фотокопија), кој има 1 страници. / Është shkruar me
mjete tjera mekanike (fotokopje), që ka 1 faqe.

Изворната исправа ја донесе со себе / Dokumenti
origjinal e sollë me vete Османи Зихни ул [REDACTED]

Нотарската такса за заверка по тарифен број /
Taksa noteriale sipas numrit tarifar të verifikimit 10 т. 6 од
Законот за судски такси во износ од / nga Ligji 25 денари
наплатена и поништена на примерокот кој останува за
архивирање / e paguar dhe e shlyer në ekzemplarin i cili
mbetet për arkivim.

Нотарската награда е пресметана во износ од /
Shpërblimi noterial është përlogaritur në shumë prej 100
денари / denarë и Трошоци / dhe shpenzimet 30 денари /
denarë.

Број УЗП / Numër RVV 4993/2026

Во / Në Скопје 13.05.2026

НОТАР / NOTER

Агрон Арслани





ФОНД НА ПЕНЗИСКОТО И ИНВАЛИДСКОТО ОСИГУРУВАЊЕ НА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
FONDI I SIGURIMIT PENSIONAL DHE INVALIDOR I MAQEDONISE SË VERIUT

Улица „23 Октомври“ бр. 11, 1000 Скопје Тел: (02) 3250 100; Е-маил: info@piom.com.mk
Rruga „23 Oktomvri“ nr. 11, 1000 Shkup Tel: (02) 3250 100; E-mail: info@piom.com.mk



СТРУЧНА СЛУЖБА - ФИЛИЈАЛА - Скопје
15.05.2026

ПРЕГЛЕД
НА РЕГИСТРИРАНИ ПОДАТОЦИ ВО МАТИЧНА ЕВИДЕНЦИЈА

ОПШТИ ПОДАТОЦИ:

ЛИЧЕН БРОЈ: [REDACTED] МАТИЧЕН БРОЈ: [REDACTED]

Презиме: ОСМАНИ Име: ЗИХНИ
Пол: машки
Датум на раѓање: [REDACTED]

ПОДАТОЦИ ЗА ОСИГУРУВАЊЕ (ПРИЈАВИ И ОДЈАВИ)

РЕГИСТАРСКИ БРОЈ	ЕДИНСТВЕН ДАНОЧЕН БРОЈ	МАТИЧЕН БРОЈ НА ФИРМА	ДАТУМ ПОЧЕТОК	ДАТУМ ПРЕСТАНОК	РАБ. ВРЕ. НЕДЕЛНО
4834000194		ПЕДАГОШКА АКАДЕМИЈА КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ СКОПЈЕ			
	4030995242010	5154936	01.10.1975	21.12.1981	40
4836003717		ООЗТ ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ			
	4030989263235	4067967	01.02.1993	30.09.2000	42

ПОДАТОЦИ ЗА УТВРДЕН ПЕНЗИСКИ СТАЖ ДО 31.12.1969 ГОДИНА

ОБРАЗЕЦ	ГОДИНА НА ТРАЕЊЕ	ДРЖАВА	ПЕРИОД		ТРАЕЊЕ НА СТАЖОТ	ВИД НА СТАЖОТ	СТЕПЕН НА ЗГОЛЕМ.
			ОД	ДО			
ПС	1956	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.09.1956	31.03.1958	010700	0050	
ПС	1959	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.04.1959	31.08.1959	000500	0050	
ПС	1959	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.09.1959	31.08.1960	010000	0050	
ПС	1960	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.09.1960	31.12.1964	040400	0050	
ПС	1965	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.01.1965	31.01.1967	020100	0050	
ПС	1967	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.02.1967	31.08.1969	020700	0050	
ПС	1969	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.09.1969	31.12.1969	000400	0050	
ПС	1970	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.01.1970	31.08.1971	010800	0050	
ПС	1971	СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА	01.09.1971		000000	0050	

ПОДАТОЦИ ЗА СТАЖОТ НА ОСИГУРУВАЊЕ, ОСТВАРЕНИ ПЛАТИ, ОСНОВИЦИ И ПАРИЧНИ НАДОМЕСТОЦИ

ВИД НА ОБР.	ГОДИНА	РЕГИСТАРСКИ БРОЈ	ПЕРИОД		ТРАЕЊЕ НА СТАЖОТ	ЧАСОВИ НА РАБОТА	ДЕНАРИ, ПЛАТИ, ОСНОВИЦИ	ГОДИНА БОЛЕДУ- ВАЊЕ	ЕФЕКТИВНО ТРАЕЊЕ ЗГ. СТ.	СТЕПЕН НА ЗГОЛЕМ.
			ОД	ДО						

M-4	1970	4834001309	0000	0000	0000	0007	000000000000	1970	0000	12/12
M-4	1970	4834001309	0101	3112	1200	2184	00000018365		0000	12/12
M-4	1971	4834001309	0101	3112	1200	2191	00000023215		0000	12/12
M-4	1972	4834001309	0101	3112	1200	2191	00000023079		0000	12/12
M-4	1973	4834001309	0101	3112	1200	2191	00000028611		0000	12/12
M-4	1974	4834001309	0101	3112	1200	2191	00000038345		0000	12/12
M-4	1975	4834000194	0110	3112	0300	0553	00000012535		0000	12/12
M-4	1976	4834000194	0101	3112	1200	2198	00000056252		0000	12/12
M-4	1977	4834000194	0101	3112	1200	2191	00000070829		0000	12/12
M-4	1978	4834000194	0101	3112	1200	2184	00000091520		0000	12/12
M-4	1979	4834000194	0101	3112	1200	2191	00000123843		0000	12/12
M-4	1980	4834000194	0101	3112	1200	2198	00000155648		0000	12/12
M-4	1981	4834000194	0101	3011	1100	2002	00000174335		0000	12/12
M-4	1993	4836003717	0102	3112	1100	2009	00015059050		0000	12/12
M-4	1994	4836003717	0101	3112	1200	2080	00027051300		0000	12/12
M-4	1995	4836003717	0101	3112	1200	2080	00025634400		0000	12/12
M-4	1996	4836003717	0101	3112	1200	2096	00026150400		0000	12/12
M-4	1997	4836003717	0101	3112	1200	2088	00025179850		0000	12/12
M-4	1998	4836003717	0101	3112	1200	2088	00026262800		0000	12/12
M-4	1999	4836003717	0101	3112	1200	2088	00032690100		0000	12/12

ВКУПНИОТ ПЕНЗИСКИ СТАЖ ИЗНЕСУВА	30 ГОДИНИ	05 МЕСЕЦИ	00 ДЕНОВИ
---------------------------------	-----------	-----------	-----------

ПОДАТОЦИ ЗА СТАЖОТ НА ОСИГУРУВАЊЕ ЗА КОИ Е ПОТРЕБНА ДОПОЛНИТЕЛНА ПРОВЕРКА

ВИД НА ОБР.	ГОДИНА	РЕГИСТАРСКИ БРОЈ	ПЕРИОД ОД ДО	ТРАЕЊЕ НА СТАЖОТ	ЧАСОВИ НА РАБОТА	ДЕНАРИ, ПЛАТИ, ОСНОВИЦИ	ГОДИНА БОЛЕДУ- ВАЊЕ	ЕФЕКТИВНО ТРАЕЊЕ ЗГ. СТ.	СТЕПЕН НА ЗГОЛЕМ.
M-4	1975	4834001309	0101	3009	0900	1638	00000033166	0000	12/12
M-4	2000	4836003717	0101	3112	1200	2080	00038906300	0000	12/12
M-4	2001	4836003717	0101	3112	1200	2088	00041529500	0000	12/12
M-4	2002	4836003717	0101	3009	0900	1560	00032304000	0000	12/12

ВКУПНИОТ ПЕНЗИСКИ СТАЖ ИЗНЕСУВА	03 ГОДИНИ	06 МЕСЕЦИ	00 ДЕНОВИ
---------------------------------	-----------	-----------	-----------

Напомена: За податоците за кои е потребна дополнителна проверка, потребно е да се обратите кај овластениот матичар во Фондот, за да изврши соодветна корекција или дополнување на истите. Доколку матичарот располага со податоци кои веќе постојат во евиденцијата на Фондот, ќе изврши по службена должност исправка на истите, во спротивно ќе треба Вие да доставите докази за нивно утврдување.

Овластен работник
Авни Арслановски



ИЗЈАВА

Јас, Зихни Османи, со ЕМБГ [REDACTED] и адреса на живеење на ул. [REDACTED] под полна материјална и кривична одговорност, изјавувам дека ги исполнувам условите согласно член 10 став (1) од Законот за учебници во основно и средно образование за автор на ракописот за учебник по наставниот предмет **АЛБАНСКИ ЈАЗИК И ЛИТЕРАТУРА за I (прва) година гимназиско образование.**

Поконкретно, изјавувам дека:

1. Сум државјанин на Република Северна Македонија.
2. Имам завршено високо образование со кое се стекнав со квалификации за предавање и сум предавал на наставен предмет од истата/сродна област за која е наменет учебникот.
3. Имам најмалку десет години работно искуство како како наставник или соработник во високо образование по наставен предмет од истата/сродна област за која е наменет учебникот.

Оваа изјава ја давам за да послужи како доказ во постапката за одобрување на учебници по јавен конкурс објавен од страна на Педагошката служба при Министерство за образование и наука.

Датум: 15.05.2026 г.

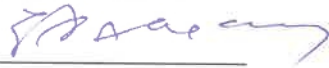
Изјавил: [Signature]

ИЗЈАВА

Јас, Зихни Османи, авторот на ракописот АЛБАНСКИ ЈАЗИК И ЛИТЕРАТУРА за I (прва) година гимназиско образование изјавувам дека ракописот е проверен од содржински и технички аспект, дека преземените информации се референцирани и дека не се плагијат.

Датум: 15.05.2026 година

Изјавил:



Име на давателот на услугата:

Рефаил Сулејмани, дипломиран професор по албански јазик на Катедрата за албански јазик на Филолошкиот факултет на Универзитетот „Св. Крили и Методиј“ во Скопје, пензионер.

Број на лична карта: [REDACTED]

ЕМБГ [REDACTED]

Адреса: ул. [REDACTED]

Телефон: [REDACTED]

е-пошта: [REDACTED]

ИЗЈАВА

Јас, Рефаил Сулејмани, лектор, изјавувам дека учебникот АЛБАНСКИ ЈАЗИК И ЛИТЕРАТУРА за I (прва) година гимназиско образование од авторот Зихни Османи е направен јазично уредување (лекторирање) во мое најдобро познавање и капацитет на струката.

Како доказ за тоа го ставив мојот потпис.

14 мај 2026 година
Скопје

Рефаил Сулејмани, лектор



АРС ЛАМИНА ДОО со седиште на ул. Кирил и Методиј бр. 50 во Скопје, со матичен бр. [REDACTED] и даночен бр. [REDACTED] преку овластено лице за застапување Управител Горан Црвенковски на ден 21.5.2026 година ја дава следната:

ИЗЈАВА

Врз основа на објавениот Конкурс за учебник во гимназиско образование од 25.03.2026 година на Педагошката служба при Министерството за образование и наука на РСМ, Јас, долупотпишаниот, во својство на законски застапник на горенаведениот издавач, со ова доброволно и недвосмислено изјавувам и давам согласност целокупната документација доставена по горенаведениот конкурс да биде јавно објавена, согласно со Законот за заштита на личните податоци и со Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер, како и согласно со сите важечки подзаконски акти на РСМ.

Сум запознаен дека објавата може да опфати, но не се ограничува на: поднесени барања, прилози, обрасци, докази и други документи поврзани со постапката. Со оваа изјава ја потврдувам согласноста за јавно објавување на целокупната документација доставена од наша страна, на веб-страницата на надлежниот орган или на друг начин достапен за јавноста, согласно со закон.

21.5.2026 г.

За Издавач

АРС ЛАМИНА ДОО

Горан Црвенковски
Управител